

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/72
25 January 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH/
ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок шестая сессия
ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРИНЦИПА
ПЕРИОДИЧЕСКИХ И ПОДЛИННЫХ
ВЫБОРОВ

Письмо Постоянного представителя Панамы при Организации
Объединенных Наций от 24 января 1991 года на имя
Генерального секретаря

На настоящим имею честь препроводить текст послания представительства Панамы от 12 декабря 1990 года на имя Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (см. приложение).

В указанном послании говорится о том, что мы глубоко обеспокоены нарушениями прав человека в Мьянме и позицией бирманских военных властей, не признающих воли народа.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов".

Сесар ПЕРЕЙРА БУРГОС
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 1990 года на имя Председателя Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций

Именем честь препроводить Вам как Председателю Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна в декабре послание Федерации студенческих союзов Бирмы (Мьянма), университет Рангуна, в котором описывается трагическое положение в Мьянме, связанное с нарушениями прав человека и неэффективностью всей системы выборов по причине этих нарушений.

Представительство Панамы считает целесообразным информировать об этом правительства наших стран, поскольку эта ситуация свидетельствует об отрицании принципа солидарности между членами международного сообщества.

Сесар ПЕРЕЙРА БУРГОС
Посол
Постоянный представитель

/...

ДОБАВЛЕНИЕ

Письмо представителя по особым поручениям Федерации студенческих союзов
всей Бирмы от 10 декабря 1990 года на имя Генерального секретаря

Справочная информация: В пункте 7 статьи 2 главы 1 Устава Организации Объединенных Наций предусмотрено, что Организация Объединенных Наций ни в коей мере не имеет права на вмешательство в дела государства-членов с целью контроля за отсутствием нарушений прав человека в пределах их границ. Военный режим ГСВП Мьянмы, пользуясь этим положением, не только установил беспрецедентный новый мировой рекорд по нарушениям прав человека своих 42 млн. граждан, но и отказался признать мандат оппозиции, партии Национальная лига за демократию, который она получила от избирателей на выборах, состоявшихся 27 мая 1990 года. Фактически статья 2 Устава не позволяет Организации Объединенных Наций услышать настоятельные призывы и стечения угнетенного народа Мьянмы и принять ответные меры.

Народ Мьянмы с глубокой печалью и разочарованием отмечает отсутствие в Уставе какого бы то ни было положения, препятствующего злоупотреблению и нарушению неотъемлемого права граждан той или иной страны освободиться от тиранического правления самостоятельно пришедшего к власти непопулярного правительства, такого, как военный режим Мьянмы (эзфемистически называемый государственным советом по восстановлению правопорядка (ГСВП), который управляет страной не на основании конституции, а с помощью указов, используя для этого армию, тайную полицию и платных осведомителей.

Как представляется, в Уставе Организации Объединенных Наций не затрагивается вопрос о нарушении прав человека гражданами государств-членов его правительствами, независимо от масштабов или серьезности такого нарушения.

На основании положений пункта 7 статьи 2 Устава вполне можно предположить, что независимо от того, насколько вопиющими являются такие нарушения, Организация Объединенных Наций может с легкостью проигнорировать их или даже предать забвению.

Мы настоятельно призываем Вас, г-н Генеральный секретарь, принять необходимые меры для исправления Устава Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы включить в него положение о защите прав человека гражданами государств-членов. Ни одно государство, в котором господствует мораль и социальная справедливость, не будет иметь повода опасаться такой поправки. Если Организация Объединенных Наций не сделает этого, то она лишится всяческих оснований выступать в защиту прав человека и не сможет даже поднять голос против неверных действий таких государств-членов, как Мьянма, где военные узурпаторы безжалостно убивают тысячи граждан этой страны, единственная вина которых состоит в том, что они напомнили им о необходимости передать власть лидерам, которые одержали убедительную победу на выборах, контролировавшихся самим режимом ГСВП.

/...

Г-и Генеральный секретарь, Вы, вероятно помните, протест известного протеже генералов Не Вина и Со Маунга, убежденного в собственной правоте посла Мьянмы против проекта резолюции A/C.3/45/L.58. Он заявил: "Этот проект резолюции ... является воплощенной попыткой вмешательства во внутренние дела государства-члена в нарушение принципов, изложенных в статье 2 Устава, и никогда за всю историю этой Организации Ассамблея не принимала подобной резолюции".

Позвольте нам, г-и Генеральный секретарь, напомнить послу г-ну Чжо Мину, что никогда за всю историю этой Организации не было такого, чтобы режим, который безжалостно уничтожил тысячи своих граждан, принимавших участие в мирной демонстрации с целью перехода к демократическому гражданскому правлению, участвовал в Организации Объединенных Наций и его представители с трибуны сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи выступали с торжественным заявлением перед международным сообществом о том, что он позволит провести многопартийные свободные и справедливые выборы и согласится с их результатами; и когда его партия и партия, которую он поддерживал, проиграли выборы, он не только отказался от своего обязательства, но и стал бросать в тюрьмы лидеров победившей партии и систематически внедрять своих сторонников в ряды всей оппозиции и добиваться ее ликвидации.

Г-и Генеральный секретарь, мы также с сожалением отмечаем, что, по просьбе представителя Японии, проект резолюции A/C.3/45/L.58, предложенный Швейцарией в соавторстве с 20 другими странами, был отложен от созыва сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи, чтобы Комиссия по правам человека имела возможность подробно изучить сложившееся положение. Мы должны все же напомнить, что за это время ГСВП уничтожит всех оставшихся членов оппозиции и прольет еще больше крови своих ни в чем не повинных граждан. Международное сообщество будет вынуждено наблюдать за всем этим, не имея возможности принять какие-либо меры в связи с ограничениями, налагаемыми статьей 2 Устава его организации. Кроме того, международное сообщество станет свидетелем развития этой ужасающей драмы.

К тому времени Национальная лига за демократию будет либо распущена, либо ее членов полностью заменят собой сторонники ГСВП и она станет гражданским марсианскотипным правительством под именем Национальной лиги за демократию, к чему и стремятся сейчас ГСВП. Мы искренне надеемся, что международное сообщество серьезно отнесется к событиям в Мьянме и примет соответствующие ответные меры, руководствуясь своим коллективным сознанием.

В заключение, г-и Генеральный секретарь, мы хотели бы от всего сердца поблагодарить те страны, которые внесли проект резолюции, поддерживающий наше справедливое дело, и стали его соавторами. Мы хотели бы также поблагодарить посла Соединенных Штатов Америки Его Превосходительство г-на Томаса Пикеринга, который выступил в защиту прав народа Мьянмы и той партии, которую он выбрал для создания народного правительства.

Мы хотели бы также с глубоким сожалением напомнить о том, что некоторые страны, ставящие экономические интересы выше прав человека, ведут торговлю с режимом ГСВП и поставляют ему военное снаряжение, в том числе реактивные истребители.

/...

Мы особенно хотели бы обратиться с призывом к Югославии, Сингапуре и нашему могущественному северному соседу - Китаю. Народная Республика, вероятно, помнит страшный инцидент 1967 года, которому способствовал нынешний режим, известный тогда как ПВСП, когда в Рангуне под его руководством было убито множество лиц китайского происхождения. Это было сделано с той целью, чтобы отвлечь внимание масс от быстрого ухудшения экономического положения и нехватки основного продукта питания - риса. Народной Республике не следует в ее отношениях с режимом ГСВП забывать об этом инциденте, имеющем необратимые последствия.
